



**Ferienland  
DONAU-RIES**

**WILLKOMMEN  
WELCOME  
BIENVENUE  
BENVENUTI**







# Facettenreiches Ferienland

Multifaceted vacation destination  
Région de vacances diversifiée  
Zona turistica ricca di sfaccettature



## D | Gehen Sie auf Entdeckungstour im Ferienland Donau-Ries – die verschiedenenartigen Landschaftstypen werden Sie begeistern.

Einzigartig ist der Rieskrater, vor ca. 14,5 Mio. Jahren durch einen gewaltigen Meteoriteinschlag entstanden und heute einer der bedeutendsten Nationalen Geoparks Deutschlands. Donau und Lech prägen mit ihren Urstromtälern, vielen Nebenflüssen und unberührten Auenlandschaften das Ferienland Donau-Ries. Eingerahmt wird unsere Ferienregion durch Schwäbische und Fränkische Alb, bewachsen mit tiefen Mischwäldern und kargen Wacholderheiden. Die Romantische Straße durchquert das Ferienland Donau-Ries und kreuzt in Donauwörth die Route Deutsche Donau. Mehrere Jakobus-Pilgerwege laden zu meditativen Spaziergängen ein.

**Machen Sie sich auf den Weg!**

## GB | Embark on a discovery tour of the Donau-Ries Tourist Region – the diverse landscapes will inspire you.

The Ries crater is one-of-a-kind - created around 14.5 million years ago by the tremendous impact of a meteorite and today one of the most important National Geoparks in Germany. With their ancient river valleys, many tributary streams and pristine meadowy countryside, the Danube and Lech give distinction to the Donau-Ries Tourist Region. Our holiday area is framed by the Swabian and Franconian Jura, covered with deep mixed forests and rich juniper heath lands. The Romantic Road traverses the Donau-Ries Tourist Region and in Donauwörth crosses the German Danube Route. Numerous paths of St. James' Way offer a contemplative excursion.

**Get going!**

## F | Faites un voyage de découverte dans la région de vacances Donau-Ries – les types de paysage différents vont vous s'enthousiasmer.

Le „cratère de Ries“ unique – crée par un impact de météorite il y a environ 14,5 millions d'années est aujourd'hui un des plus importants «Nationaler Geopark» de l'Allemagne. Le Danube et le Lech caractérisent avec leurs vallées glaciaires, plusieurs affluents et des paysages de prairie sauvages la région de vacances. Notre région de vacances est encadré par le jura souabe et franconien recouverts de forêts mixtes et profondes et de pauvres landes de genévrier. La «Romantische Straße» (route romantique) traverse la région de vacances Donau-Ries et croise à Donauwörth la route «Deutsche Donau» (Danube allemand). Plusieurs chemins de pèlerinage de St. Jaques invitent à faire des promenades méditatives.

**Mettez-vous en marche!**



## I | Andate alla scoperta della zona turistica Donau-Ries e lasciatevi incantare dagli svariati paesaggi.

Originatosi dalla caduta di un meteorite circa 14,5 milioni di anni fa, il Rieskater è unico nel suo genere e rappresenta oggi uno dei più significativi geoparchi della Germania. Il Danubio e il Lech con le loro valli d'origine glaciale, i numerosi affluenti e gli intatti paesaggi fluviali caratterizzano il territorio di Donau-Ries. La nostra regione turistica è incorniciata dallo Giura Svevo e Franco, le cui pendici sono ricoperte da una fitta vegetazione costituita da boschi misti e lande di ginepro. La Strada Romantica attraversa la zona turistica Donau-Ries e a Donauwoerth si incrocia con il percorso del Danubio tedesco. Alcune vie di pellegrinaggio di San Giacomo (appartenenti al Cammino di Santiago di Compostela) invitano a meditative passeggiate.

**Mettetevi in cammino!**





















## Ferienland DONAU-RIES

...entdeck' mal was Neues!  
...discover something new!  
...découvre quelque chose de nouveau!  
...scopri qualcosa di nuovo!



► [www.ferienland-donau-ries.com](http://www.ferienland-donau-ries.com)



### Herausgeber:

**Ferienland Donau-Ries e.V.**

Pflegstraße 2 · 86609 Donauwörth

Telefon +49 (0)906 74-211 · Telefax +49 (0)906 74-212

E-Mail: [info@ferienland-donau-ries.de](mailto:info@ferienland-donau-ries.de)

Internet: [www.ferienland-donau-ries.com](http://www.ferienland-donau-ries.com)

Gestaltung: DesignKonzept, Mertingen

Bilder: E. Birzele, Kaloo Images, Photomanufaktur Dollmann, S. Sisulak, Studio Herzig, Florian Trykowski, Ferienland

Donau-Ries e.V. sowie Mitgliedsbetriebe, -orte und

-organisationen

Alle Angaben Stand Drucklegung und ohne Gewähr

Auflage: 03/2017

